

# CURRICULUM VITAE

---

**DENIS WEGER**

**Ph.D. Candidate in Applied Linguistics**

University of Vienna, Center for Teacher Education, Language Teaching and Learning Research Unit

Porzellangasse 4, 1090 Vienna, Austria

denis.weger@univie.ac.at

## EDUCATION

---

**Ph.D. Candidate in Applied Linguistics (2016 - present)**

**University of Vienna, Austria**, advisor: Eva Vetter

Dissertation title: *Learning to notice – Pre-service teachers' development of professional vision in the area of translingual instruction in all subjects*

Expected defense: September 2021

Preliminary exams: June 2017

**Master of Arts German as a Foreign and Second Language (With Distinction) (2010 - 2014)**

**University of Vienna, Austria**, magister thesis legally recognized as master thesis

**Magister Degree in Secondary Education for German and Russian (With Distinction) (2004 - 2010)**

**University of Vienna, Austria**, advisor: Hans-Jürgen Krumm

Thesis title: *„Wächst nun endlich zusammen, was zusammen gehört? – Das Projekt „Zweitsprachjahr – Un anno in L2 – N ann te L2, L3“ an Südtiroler Oberschulen (Sekundarstufe II) aus ExpertInnenperspektive“* [„Is finally growing together what belongs together? – The project „One year in the second language“ at upper secondary schools in South Tyrol from an experts' perspective.“]

## PUBLICATIONS

---

### PEER REVIEWED

- With Dawidowicz, Marta, Reitbrecht, Sandra, Schramm, Karen (in review): Lernen als Modell – Wahrgenommene Entwicklung wissenschaftspropädeutischer Lehrkompetenzen beim Einsatz des reflexiven Modelllernens [Learning as a model – Perceived development of academic propaedeutical teaching competence when implementing reflexive observational learning]. In: *Unterrichtswissenschaft*.
- With Maria Zauner, Katharina Ferris (2019): Methoden und Prinzipien des sprachbewussten Unterrichts [Methods and principles of language-aware instruction]. In: Andrea Ender, Ulrike Greiner, Margareta Strasser (Ed.): *Deutsch in mehrsprachigem Umfeld. Sprachkompetenzen in der Sekundarstufe*. – Stuttgart, Germany: Klett-Kallmeyer. 320-338. (editor's review)
- (2019). Professional Vision - State of the art zum Konstrukt der professionellen Unterrichtswahrnehmung in der LehrerInnenbildung [Professional Vision - State of the art in research on the construct of professional vision in teacher education]. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen*. 1/2019. 14-31. (editor's review)
- With Edna Imamović-Topčić, Edna (2018): Colloquial and Academic Language in Interaction: Pupils' Linguistic Strategies and Practices during a Collaborative Research Task in History Class. In: *Orbis scholae. Multilingualism and Languages in Education*. 3/2017. 47-62. (double-blind)
- (2016). Digitale und analoge Lernwelten erschließen - The concept of a teacher-training seminar on connecting the analogue and digital worlds in German as a foreign language teaching. In: *Reflecting Education Journal: Digital innovations in teacher education*. 1/2016. 106-117. (double-blind)
- (2016). Lernen 2.0 - Training der mündlichen Fertigkeiten durch authentischen Input und internetbasierte Aufgabenstellungen [Learning 2.0 – Training of the oral skills through authentic input and internet based tasks]. In: Sebastian Chudak, Hans Drumbl, Antonella Nardi, Renata Zanin (Ed.): *Medien in Kommunikation und Unterricht*. Bolzano, Italy: bupress. 79-91. (editor's review)
- With Julia Ruck (2015). Graphic Novels im DaF-Unterricht. Potential und praktische Anregungen [Graphic novels in German as a Foreign Language teaching. Potentials and practical suggestions]. In: Ulrike Eder (Ed.): *Sprache*

*erleben und lernen mit Kinder- und Jugendliteratur II. Theorien, Modelle und Perspektiven für den Deutsch als Fremd- und Zweitsprachenunterricht.* Vienna, Austria: praesens. 103-120. (single-blind)

## **OTHER**

- (2017). Vom Informationsfluss zum Motivationsfluss. Wie Lehrpersonen motivieren können [From information flow to motivation flow. How teachers can motivate]. In: *KDV-Info*. 50/51. 31-39.
- With Theresa Bogensperger, Margareta Strasser (2017): Deutsch lernen im Museum. Theoretisch gedacht - praktisch umgesetzt [Learning German in the museum. Theoretical principles – practical implementation]. In: Nadja Al-Masri, Luise Reitsstätter (Ed.): *Leichte Sprache im Museum. Ein Erfahrungsbericht als Handbuch.* – Salzburg, Austria: Salzburg Museum. 46-57.
- With Margareta Strasser, Andrea Ender (2017): Von additiver Förderung im Studium zu integrativer Sprachförderung im Lehrberuf: ein Ausbildungsmodell [From additive language support during university studies to integrative language support as a teacher: a training model]. In: *Erziehung & Unterricht: österreichische pädagogische Zeitschrift*. 167 (5-6). 445-452.
- With Anne Pritchard-Smith, Margareta Strasser (2016): Einblicke in die Spracharbeit für ehrenamtliche Unterstützende von Geflüchteten - Eine Workshopreihe im Spannungsfeld zwischen Unterstützung nicht qualifizierter Lehrender und Eintreten für qualifizierte Lehrende [Insight into language work with refugees for volunteers – A workshop series between the support of not qualified teachers and advocacy for qualified teachers]. In: *IDV Magazin*. 89. 22-29.
- With Brigitte Stückler-Sturm (2014): *Jugendliche am Wort. Materialienband für den schulischen DaF-Unterricht für österreichische SprachassistentInnen* [Youngsters in the spotlight. Teaching materials for Austrian foreign language assistants]. Vienna, Austria: Bundesministerium für Bildung (BMB).
- With Brigitte Stückler-Sturm, Julia Ruch, Mareike Boysen. (2013). *Österreich vertextet. Literatur für Kinder und Jugendliche* [Austria in texts. Literature for children and teenagers]. Vienna, Austria: Bundesministerium für Bildung (BMB).
- (2011). Südtirols Schule endlich auf dem Weg in die Zukunft? - Das Projekt „Zweitsprachjahr - Un anno in L2 - Nann te L2, L3“ an Südtiroler Oberschulen [„South Tyrol’s schoolsystem finally on its way to the future? – The project „One year in the second language“ at upper secondary schools in South Tyrol]. In: Hans-Jürgen Krumm, Paul R. Portmann-Tselikas. (Ed.): *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu Deutsch als Fremdsprache.* Innsbruck, Austria: StudienVerlag. 109-126.
- (2011). *Das Tor zum „Sprachlernabenteuer“: Kinder- und Jugendliteratur im produktiv-kreativ ausgerichteten Deutsch- und Deutsch als Fremdsprache-Unterricht* [The gate into the „language learning adventure“. Literature for children and teenagers in teaching German and German as a Foreign Language]. Vienna, Austria: druckwerker.
- (2009). „Marokko am See“ - Eine Geschichte über Sprache und Integration im Kontext des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache [„Marocco at the lake“ – A story about language and integration in the context of teaching German as a Foreign Language]. In: Heidi Lexe (Ed.): *Fremdheit/ Vielfalt. Materialien zur Buchbroschüre „Einander fremd? Integration als Thema der Kinder- und Jugendliteratur“.* Vienna, Austria: druckwerker. 24-27
- (2008). Projektskizze: Literatur als Diskussionsgrundlage zur Situation der Frau. [Project outline: Literature as a basis for discussion about the situation of women] In: Österreichischer Austauschdienst (ÖAD) (Ed): *Kooperationen - Auslandspraktikum Deutsch als Fremdsprache.* Oberwart, Austria: Gröbner Druck. 29-30.

## **REVIEWER**

2018 – present: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht (ZIF)

## **FELLOWSHIPS AND AWARDS**

2017-2020	University of Vienna: Graduate School for Teacher Education Dissertation Fellowship
20011	Austrian Agency for International Cooperation in Education and Research (OEAD): Fellowship for the International Teaching Internship German as a Foreign Language (Destination: Ulan Ude, Russian Federation)
2009, 2010, 2011	Government of the Province of South Tyrol: Academic Excellence Award
2008	University of Vienna: Joint-Study Fellowship Abroad at the Lomonosov Moscow State University, Russian Federation

- 2007 Austrian Agency for International Cooperation in Education and Research (OEAD): Fellowship for the International Teaching Internship German as a Foreign Language (Destination: Baku, Azerbaijan)

## CONFERENCE PARTICIPATION

### PEER REVIEWED INTERNATIONAL AND NATIONAL CONFERENCES

- 12/2017 Language Education Across Borders, Graz, Austria: *Schools as Linguistic Space: Multilingual Realities at Schools in Vienna and Brno*, with Eva Vetter, Veronika Winter, Mirek Janík, Lukas Lanzerstorfer, Lena Schwarzl & Karolína Pešková
- 08/2017 XVI. International Congress for German Teachers (IDT) 2017, Fribourg, Switzerland: Panel Co-Chair *Aufgaben- und projektorientiertes Lehren und Lernen*
- 11/2017 Annual Conference of the Austrian Association for German as a Foreign/Second Language (ÖDAF), Vienna, Austria: „*Werden wir wieder mit allen sprechen? – Integrierte gruppendynamische Übungen und Aufgaben im DaF/DaZ-Unterricht*“, with Brigitte Stückler-Sturm
- 11/2015 Annual Conference of the Austrian Association for Language Didactics (ÖGSD), Salzburg, Austria: *Digitale und analoge Lernwelten erschließen: Seminar zur Förderung der digitalen Kompetenz von Fremdsprachelehrenden*
- 11/2014 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Convention, San Antonio, TX\*: *Kinder- und Jugendliteratur im DaF-Unterricht – Theorie und Praxis*.
- 08/2013 XV. International Congress for German Teachers (IDT), Bolzano, Italy: *Lernen 2.0 – Webtools für das Training der mündlichen Fertigkeiten im Fremdsprachunterricht*
- 08/2013 XV. International Congress for German Teachers (IDT), Bolzano, Italy: *Prinzipien der Arbeit mit Kinder- und Jugendliteratur im DaF-Unterricht in der Grundstufe anhand praktischer Beispiele*. Poster presentation with Mareike Boysen, Brigitte Stückler-Sturm & Julia Ruck
- 10/2012 3rd Bosnian-Herzegovinian German Teacher Congress, Bihac, Bosnia and Herzegovina\*: *Deutsch lernen mit Herz oder Verstand. Intrinsische und extrinsische Motivation im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*

### PEER REVIEWED GRADUATE STUDENT CONFERENCE

- 08/2019 Junior Researchers of the European Association for Research on Learning and Instruction (EARLI), Aachen, Germany: *Developing pre-service teachers' professional vision for translanguaging education*
- 09/2018 AILA-Europe Junior Researchers Meeting in Applied Linguistics, Essen, Germany: *Learning to notice the language dimension in all subjects - Developing preservice teachers' professional vision for translanguaging instruction*
- 05/2017 Graduate Student Conference of the Austrian Association for Language Didactics (ÖGSD), Vienna, Austria: *Unterricht sehen lernen – Entwicklung professioneller Unterrichtswahrnehmung im Bereich der sprachenförderlichen Unterrichtsgestaltung in allen Fächern*.

\*conference participation on behalf of the Austrian Federal Ministry for Education, *Kultur und Sprache*

## PROFESSIONAL AND TEACHING EXPERIENCE (SELECTION)

### RESEARCH

#### University of Vienna, Austria (10/2016 - present)

[www.univie.ac.at](http://www.univie.ac.at)

University Assistant in the Language Teaching and Learning Research Unit

Research project: “*Learning to notice – The development of professional vision in the area of translanguaging instruction in all subjects?*” (Dissertation project)

#### University of Salzburg, Austria (06/2014 – 09/2016)

[www.uni-sbg.ac.at](http://www.uni-sbg.ac.at)

Senior Scientist at the University Language Centre

Development and evaluation of new teaching material, assessment tests, courses and teacher training workshops in the field of foreign language teaching

**TEACHING****University of Vienna, Austria (10/2016 - present)**

[www.univie.ac.at](http://www.univie.ac.at)

*Assistant Lecturer at the Center for Teacher Education*

- creating and implementing syllabus for a course in the 7<sup>th</sup> semester of the bachelor of education focusing on school as a communicative space; teaching, assessing, and providing feedback to pre-service teachers of all subjects
- courses taught:
  - o Kommunikationsräume – Mehrsprachigkeit und sprachenförderliche Unterrichtsgestaltung: Theoretische Grundlagen und praktischen Handlungsansätze [Communicative spaces – Translingual instruction: Theoretical fundamentals and courses for action]

**University of Fine Arts Vienna, Austria (10/2012 - present)**

[www.akbild.ac.at](http://www.akbild.ac.at)

*Lecturer for German as a Foreign Language*

- creating and implementing syllabus for German as a Foreign Language courses; teaching, assessing, and providing feedback to international German students; creating culture-based teaching materials; creating placement assessments for elementary and intermediate German courses, supervising and training teaching interns of the M.A. program German as a Foreign Language of the University of Vienna, collaborating with colleagues to put a shared syllabus into practice
- courses taught on all levels from A1.1 to B2.2

**University of Trier, Germany (10/2020 – 01/2021)**

[www.uni-trier.de](http://www.uni-trier.de)

*Lecturer at the Institute for German philology*

- teaching pre-service teachers of all subjects
- courses taught:
  - o Die sprachliche Dimension von Lehren und Lernen erfassen. Videobasiertes Seminar zur Entwicklung der professionellen Unterrichtswahrnehmung für Mehrsprachigkeit und sprachliche Bildung [Capturing the Language Dimension of Teaching and Learning. Video-based Seminar for the Development of Professional Vision for Translingual Education]

**University of Salzburg, Austria (06/2014 - 09/2016)**

[www.uni-sbg.ac.at](http://www.uni-sbg.ac.at)

*Senior Scientist*

- teaching, assessing, and providing feedback to learners of German
- teaching future secondary school teachers
- courses taught:
  - o Methoden und Prinzipien eines sprachsensiblen Unterrichts [Methods and principles of language-aware instruction]
  - o German as Foreign Language for advanced learners (B2/C1)

**Wiedner Gymnasium / Sir Karl Popper School Vienna, Austria (09/2013 - 08/2015)**

[www.wiednergymnasium.at](http://www.wiednergymnasium.at)

*Teacher for German and Russian in lower and upper secondary school*

**Technical University of Vienna/INNES Vienna, Austria (09/2008 - 05/2013)**

[www.innesvienna.net](http://www.innesvienna.net)

*Lecturer for German as a Foreign Language, examiner for the Austrian Language Diploma (ÖSD) A1-C1*

- creating and implementing syllabus, curriculum, and assessment for German as a Foreign Language courses; teaching, assessing, and providing feedback to international German learners; conducting, and assessing ÖSD exams;
- course levels taught: A1, A2, B2, C1
- selecting and supervising all Teachers for German as a Foreign Language

- supervising and training teaching interns of the M.A. program German as a Foreign Language, University of Vienna
- tutor for Technical German

### **Buryat State University Ulan Ude, Russia (03 - 05/2011)**

[www.bsu.ru](http://www.bsu.ru)

*Intern/Lecturer for German as a Foreign Language*

- second and fourth semester German: Literary Reading
- fourth semester German: Print Media Reading
- organizing and conducting a teacher training seminar on the topic of group dynamics in the language classroom

### **ActiLingua Academy, Vienna, Austria (07/2007 - 09/2009)**

[www.actilingua.at](http://www.actilingua.at)

*Lecturer for German as a Foreign Language (A1, A2, B1)*

- implementing curricula of multi-section courses; teaching grammar and conversation courses;
- levels taught: A1, A2, B1

### **Azerbaijan University of Languages (02 - 05/2007)**

[www.adu.edu.az](http://www.adu.edu.az)

*Intern/Lecturer for German as a Foreign Language*

- sixth semester German: Literary Reading
- teaching German in preparatory courses for the German Language Proficiency Test for the Admission to Higher Education of Foreign Students (DSH)
- organizing and conducting a one week training seminar on the topic of methodology of foreign language teaching on behalf of the German Embassy

## **PROJECT MANAGEMENT AND ADMINISTRATION**

### **Austrian Federal Ministry for Education, program *Kultur und Sprache*, Vienna, Austria (01/2012 – present)**

[www.kulturundsprache.at](http://www.kulturundsprache.at)

*Project management freelance in international educational cooperation & teacher training in German as a Foreign Language*

- designing, organizing, and conducting international teacher training seminars in Austria that promote Austria-related contents, discursive approaches to teaching culture, and current teaching methodologies in German as a Foreign Language; utilizing and expanding network of experts and stakeholders in the field; managing project budget; supervising diverse international groups of German teachers;
- attending and presenting at conferences and events to promote Austria-related contents in German as a Foreign Language; designing workshops and lectures on current issues in foreign-language teaching methodologies and teaching/learning culture;
- developing teaching materials for German as a Foreign Language with a focus on cultural learning and Austria
- seminars organized:
  - o 2020, *Österreich vernetzt: virtuelle Lernwelten für den Deutsch als Fremdsprache Unterricht erschließen*, online, with Brigitte Stückler-Sturm
  - o 2019, *Erlesenes Österreich: Sprache und Kultur zwischen den Zeilen*, Vienna, Austria, with Brigitte Stückler-Sturm
  - o 2017, *Österreich klangvoll: Ein Lang hörend erleben*, Vienna and Klagenfurt, Austria, with Brigitte Stückler-Sturm
  - o 2016, *Last auf Österreich! – Deutsch für junge Lernerinnen und Lerner*, Vienna and Tainach, Austria, with Brigitte Stückler-Sturm
  - o 2015, *Österreich: HörenSagen*, Vienna and Klagenfurt, Austria, with Julia Ruck
  - o 2014, *Digitale und analoge Lernwelten erschließen*, Vienna and Tainach, Austria, with Brigitte Stückler-Sturm
- workshops and webinars (selection):
  - o *Das Smartphone im DaF-Unterricht. [Mobile devices in German as a foreign language teaching]* Seminar „Österreich Klangvoll“, Vienna, Austria, 07/2017; Österreich-Tage New York, NY, 03/2017; Seminar „Österreich im KonTEXT“, Vienna, Austria, 07/2016.
  - o *Österreichische Kinder- und Jugendliteratur im DaF-Unterricht [Austrian children’s literature in German as a foreign language teaching]*

- Österreich-Tage New York, NY, 03/2017; Österreichisches Kulturforum Teheran, Iran, 02/2017; Seminar „Österreich im KonTEXT“, Vienna, Austria, 07/2016; Internationale DeutschlehrerInnentagung (IDT), Bolzano, Italy, 08/2013.
- *Gruppendynamik im Fremdsprachenunterricht [Group dynamics in foreign language teaching]*  
Seminar „Österreich klangvoll“, Vienna, Austria 08/2017; Österreich-Tage London 10/2016, Seminar „Lust auf Österreich“, Vienna, Austria, 07/2016; Webinar for Austrian Foreign Language Assistants 11/2015; Seminar „Österreich HörenSagen“, Vienna, Austria, 07/2015
  - *Lernen 2.0 im Fremdsprachenunterricht – Förderung der mündlichen Fertigkeiten mit speziellem Fokus auf die Verwendung internetbasierter Aufgabenstellungen [Digital tools for the training of the oral skills in foreign language teaching]*  
Seminar „Österreich: HörenSagen“, Klagenfurt, Austria, 08/2015; Seminar „Digitale und analoge Lernwelten erschließen“, Vienna, Austria 08/2017
  - *Interaktiv-kreative Grammatikvermittlung in Deutsch als Fremdsprache*  
Annual Conference of the Croatian Association for Teachers of German, Trakošćan, Croatia 11/2017

### **KulturKontakt Austria, Vienna, Austria (01/2012 – 08/2013)**

[www.kulturkontakt.or.at](http://www.kulturkontakt.or.at)

*Project Coordinator for the Service Center of International Mobility Programs at the Austrian Federal Ministry for Education, program Kultur und Sprache*

- administering the organization of international teacher training seminars and workshops
- collaborating with the accounting department on financial statements; managing project budgets
- administering grants for international seminar participants
- updating homepage and social media channels

## **SERVICE**

---

### **UNIVERSITY OF VIENNA**

- 2017 - present Member of the Executive Team of the Graduate School for Teacher Education, University of Vienna
- 2017 Member of the Conference Committee of the AILA-Europe Junior Researcher Meeting in Applied Linguistics, University of Vienna

### **AUSTRIAN ASSOCIATION FOR GERMAN AS A FOREIGN/SECOND LANGUAGE (ÖDAF)**

- 2017 – present Representative in the Austrian Language Committee (ÖSKO)
- 2013 - 2017 Member of the Executive Council (Treasurer)
- 2013 Co-Chair of the Conference Committee
- 2012 Chair of the Conference Committee
- 2011 Member of the Conference Committee
- 2011/12 Co-Chair of the Committee for the ÖDaF-booth at the International German Teacher Congress (IDT) in Bolzano, Italy

### **AUSTRIAN ASSOCIATION FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT IN EDUCATION (ÖFEB)**

- 2020 – present Member of the Executive Council representing the Emerging Researchers

## **PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

---

- EARLI** – European Association for Research on Learning and Instruction (since 2018)
- ÖFEB** – Austrian Association for Research and Development in Education (since 2016)
- ÖGSD** – Austrian Association for Language Didactics (since 2015)
- Verbal** – Austrian Association for Applied Linguistics (since 2013)
- ÖDaF** – Austrian Association for German as a Foreign/Second Language (since 2008)

**TEACHER TRAINING PROGRAMS**

---

**ÖSD-examiner training, Vienna, Austria**

certified examiner, trainer and item-writer of the Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD, Austrian Language Diploma for German) for the levels A1, A2, B1, B2, C1

**LANGUAGES**

---

German – native

English – advanced (C1)

Italian – advanced (C1)

Russian – intermediate (B1)

French – novice (A1)

Latin – intermediate reading knowledge